



Llamados a revisión GLG, GLH y HLA (período intermedio: G2G, G2H y H2A): *Aviso de reparación*
Diversos modelos y años
Inflador de la bolsa de aire Takata para el pasajero delantero (zonas A, B y C)

Preguntas frecuentes
27 de junio de 2017

◀ ACTUALIZACIÓN IMPORTANTE ▶

TEMA

27 de junio de 2017	<ul style="list-style-type: none">La reparación actualmente está disponible para la zona A vehículos de modelo y año IS 250C/350C 2010.La reparación actualmente está disponible para la zona A vehículos de modelo y año GX 460 2010.
15 de junio de 2017	<ul style="list-style-type: none">La reparación actualmente está disponible para la zona A vehículos de modelo y año LFA 2012 y zona B ES 350 2008 – 2009.
30 de marzo de 2017	<ul style="list-style-type: none">La reparación actualmente está disponible para la zona A vehículos de modelo y año ES 350 2007 – 2009.
10 de marzo de 2017	<ul style="list-style-type: none">Se añadió la fecha estimada de la reparación para todos los vehículos.Se añadió información adicional que describe cómo se da prioridad a las reparaciones.Se añadieron detalles del Sistema de clasificación de ocupantes y bolsas de aire.
7 de febrero de 2017	La reparación actualmente está disponible para las Fases 1 y 2 para los vehículos IS250, IS350 e IS-F.
12 de enero de 2017	Se añadió información de la Fase 2.
13 de diciembre de 2016	Se actualizaron las unidades en funcionamiento de los vehículos.
17 de octubre de 2016	Se resaltaron las actualizaciones del texto para aclarar algunos detalles.
15 de julio de 2016	Se resaltaron las actualizaciones del texto para aclarar algunos detalles.
9 de junio de 2016	Se agregó información sobre vehículos nuevos actualmente disponibles para la venta y vehículos que se están fabricando en la actualidad con infladores de bolsas de aire para el pasajero delantero con PSAN y sin desecante.

La actualización más reciente se resaltaré con un cuadro rojo.

Antecedentes

El 4 de mayo de 2016, la Administración Nacional de Seguridad de Tráfico en Carreteras (NHTSA) anunció una expansión de los Llamados a revisión del inflador de bolsas de aire Takata. Este anuncio explicaba que Takata llamaría a revisión, paulatinamente, a más infladores de las bolsas de aire delanteras fabricados con un propulsor que contiene nitrato de amonio estabilizado (PSAN) y que carece de un material llamado “desecante”. Esta expansión impacta en Lexus y en muchos otros fabricantes automotores que usan estos infladores específicos de Takata para las bolsas de aire delanteras.

El 16 de mayo de 2016, Takata presentó el primero de varios Informes de advertencia de defectos (DIR) ante la Administración Nacional de Seguridad de Tráfico en Carreteras (NHTSA) para abordar la primera fase de esta expansión.

El 23 de mayo de 2016, Lexus presentó un Informe de advertencia de defectos (DIR) ante la Administración Nacional de Seguridad de Tráfico en Carreteras (NHTSA) para identificar los vehículos incluidos en la primera fase del llamado a revisión de Takata y para informar a la agencia con respecto a nuestra intención de realizar un Llamado a revisión voluntario en estos vehículos.

El 9 de enero de 2017, Lexus presentó un Informe de advertencia de defectos (DIR) ante la Administración Nacional de Seguridad de Tráfico en Carreteras (NHTSA) para identificar los vehículos incluidos en la segunda fase del llamado a revisión de Takata y para informar a la agencia con respecto a nuestra intención de realizar un Llamado a revisión voluntario en estos vehículos. Los vehículos afectados se describen en el resumen adjunto de fases y zonas.

P1: ¿Cuál es la condición?

R1: Los vehículos en cuestión están equipados con infladores de bolsas de aire para el pasajero delantero fabricados por Takata. De acuerdo con Takata, el propulsor de estos infladores se puede degradar luego de una exposición prolongada a la humedad absoluta alta y a las variaciones de temperaturas altas. La degradación del propulsor puede hacer que el inflador se rompa durante la activación de la bolsa de aire. Si llegara a romperse el inflador, los fragmentos de metal podrían atravesar el material acolchado de la bolsa de aire, golpear a los ocupantes del vehículo y ocasionar lesiones graves o la muerte.

P2: ¿Por qué Takata realiza un llamado a revisión de todos los infladores de bolsas de aire delanteras fabricados con un propulsor que contiene nitrato de amonio estabilizado (PSAN) y que no incluye desecante?

R2: Según concluyeron diversos investigadores independientes y el experto independiente de la NHTSA, el propulsor de nitrato de amonio de los infladores de las bolsas de aire delanteras Takata sin desecante se degrada con el paso del tiempo. La degradación es resultado de diversos factores, como la exposición prolongada a la humedad del medio ambiente y las variaciones de temperaturas altas, presentes en el lugar donde se conducen principalmente los vehículos que contienen los infladores.

P2a: ¿Qué es el inflador?

R2a: El inflador es un dispositivo incluido en el conjunto de la bolsa de aire. Contiene un propulsor que se activa para el despliegue de la bolsa de aire. Cuando se activa, el propulsor se expande con un gas inerte e infla la bolsa de aire.

P2b: ¿Qué sucede cuando el propulsor sin desecante se degrada?

R2b: Si el propulsor se degrada considerablemente, los infladores pueden tener un exceso de presión y pueden romperse cuando se activa la bolsa de aire.

P2c: ¿Qué es el desecante?

R2c: El desecante es un material que actúa como agente secante. Los desecantes absorben la humedad presente en el entorno inmediato, por lo que ayudan a limitar la absorción de humedad de otros materiales cercanos, como el propulsor de un inflador de bolsas de aire.

P3: ¿Qué bolsas de aire de los vehículos Lexus se incluyen en este Llamado a revisión?

R3: Este Llamado a revisión solo incluye ciertos infladores de bolsas de aire para el pasajero delantero fabricados por Takata. No se incluye ninguna bolsa de aire delantera para el conductor de vehículos Lexus.

P4: ¿Esto afecta otras bolsas de aire del vehículo?

R4: No. El anuncio que realizó la NHTSA solo corresponde a ciertos infladores de bolsas de aire para el pasajero delantero fabricados e instalados en ciertos vehículos Lexus. Las otras bolsas de aire de los vehículos no se verán afectadas por este anuncio ni por Llamados a revisión posteriores que involucren vehículos Lexus.

P5: ¿Qué vehículos se incluyen en este Llamado a revisión?

R5: Consulte el resumen adjunto de fases y zonas de Takata para conocer los detalles de los vehículos incluidos. Además, los clientes pueden consultar el sitio web Lexus.com/recall y seleccionar el enlace de información de Takata para conocer los modelos y las zonas pertinentes.

P5a: ¿Cómo se identifican las zonas? ¿En qué zona me encuentro?

R5a: Consulte el resumen adjunto de fases y zonas de Takata para conocer los detalles de las zonas.

P6: ¿Se puede percibir alguna advertencia de que existe esta condición?

R6: No existen advertencias ni ningún otro indicador de que existe esta condición. Sin embargo, la condición **no hace que la bolsa de aire para el pasajero delantero se active cuando no debería hacerlo**. Así mismo, la bolsa de aire para el pasajero delantero está diseñada para inflarse solo en ciertos accidentes moderados a graves y solo cuando una persona ocupa el asiento del pasajero delantero. Por lo tanto, Toyota recomienda que nadie ocupe el asiento del pasajero delantero hasta que se repare.

Adicionalmente, la NHTSA concluyó que los infladores de bolsas de aire delanteras Takata sin desecante no representan un riesgo excesivo para la seguridad hasta que llegan a un cierto nivel de degradación del propulsor, que se genera a causa del tiempo, la temperatura y la humedad del medio ambiente, lo cual depende de la ubicación del vehículo.

P7: ¿Qué hará Lexus?

R7: En julio de 2016 se envió una notificación de período intermedio a todos los propietarios de los vehículos incluidos en la Fase 1. En febrero de 2017 se envió una notificación de período intermedio a todos los propietarios de los vehículos incluidos en el período intermedio de la Fase 2. Las notificaciones de período intermedio para propietarios informan que el vehículo está incluido y que le volverán a avisar al propietario cuando la reparación esté disponible.

Lexus tiene suficientes piezas para empezar una implementación en fases de la reparación. Consulte la tabla a continuación para conocer la fecha prevista del inicio de la reparación. Las notificaciones para los propietarios empezarán aproximadamente una semana después del inicio previsto de la reparación.

Cuadro de estado de GLG, GLH, HLA				
Zona	Nombre del modelo	Año	Fecha prevista de la reparación	Unidades en func. aprox.
A	IS 250 – IS 350	2006 a 2012	Reparación disponible en este momento (Iniciada a principios de febrero de 2017)	187,814
	IS-F	2008 a 2012	Reparación disponible en este momento (Iniciada a principios de febrero de 2017)	3,560
	IS 250C – IS 350C	2010	Reparación disponible en este momento (Iniciada los últimos de junio de 2017)	9,563
	IS 250C – IS 350C	2011	Septiembre de 2017	3,778
	IS 250C – IS 350C	2012	Diciembre de 2017	3,271
	ES 350	2007 a 2009	Reparación disponible en este momento	142,284

			(Iniciada los últimos de marzo de 2017)	
	ES 350	2010	Reparación disponible en este momento (Iniciada a mediados de junio de 2017)	29,353
	ES 350	2011	Septiembre de 2017	25,089
	ES 350	2012	Diciembre de 2017	17,972
	GX 460	2010	Reparación disponible en este momento (Iniciada los últimos de junio de 2017)	6,993
	GX 460	2011	Septiembre de 2017	6,719
	GX 460	2012	Diciembre de 2017	5,082
	LFA	2012	Reparación disponible en este momento (Iniciada a mediados de junio de 2017)	180
B	IS 250 – IS 350	2006 a 2009	Reparación disponible en este momento (Iniciada a principios de febrero de 2017)	42,770
	IS-F	2008 a 2009	Reparación disponible en este momento (Iniciada a principios de febrero de 2017)	736
	ES 350	2007 a 2008	Reparación disponible en este momento (Iniciada a mediados de junio de 2017)	62,138
	ES 350	2009	Diciembre de 2017	13,709
C	IS 250 – IS 350	2006 a 2008	Reparación disponible en este momento (Iniciada a principios de febrero de 2017)	13,460
	IS-F	2008	Reparación disponible en este momento (Iniciada a principios de febrero de 2017)	233
	ES350	2007 a 2008	Diciembre de 2017	21,345

Nota:

- Todas las fechas previstas de inicio de la reparación están sujetas a cambios.
- En los vehículos habilitados, la reparación podrá realizarse en cualquier concesionario autorizado de Lexus, ***independientemente de la ubicación geográfica.***

P8: *Se inició la reparación para algunos vehículos, pero aún no para mi vehículo. ¿De qué manera se da prioridad?*

R8: Estos Llamados a revisión se estructuraron con diversas fases en tres zonas geográficas. El tiempo, la temperatura y la humedad son factores que contribuyen significativamente a la degradación del propulsor de los infladores de bolsas de aire Takata y pueden generar un riesgo excesivo de ruptura del inflador, según la información dada por la NHTSA y otros investigadores independientes. Por eso, la NHTSA estableció un plazo de lanzamiento para cada modelo según la edad del vehículo y la ubicación geográfica, que da prioridad a los vehículos de mayor riesgo. Lexus desarrolló un cronograma de lanzamiento según los plazos de la NHTSA y la disponibilidad de las piezas de reparación. Para todos los modelos, Lexus tiene como objetivo cumplir con los plazos de la NHTSA o realizar el lanzamiento antes de ese plazo, de acuerdo con la disponibilidad de las piezas de reparación para cada modelo.

P9: *Mi vehículo está incluido en este Llamado a revisión, pero la reparación aún no se encuentra disponible. ¿Lexus proporcionará un vehículo en préstamo hasta que la reparación esté disponible?*

R9: Recuerde: esta condición no hace que la bolsa de aire para el pasajero delantero se active cuando no debería hacerlo. Para minimizar el riesgo, Lexus recomienda que no se ocupe el asiento delantero para el pasajero. Si esta recomendación no es factible debido a las necesidades personales o comerciales del cliente, tal vez, se ponga a disposición un medio de transporte alternativo.

P10: *¿Hasta que la reparación esté disponible, ¿existe algún paso que pueda realizar para minimizar las posibilidades de que ocurra esta condición?*

R10: **La condición no hace que la bolsa de aire para el pasajero delantero se active cuando no debería hacerlo.** Así mismo, la bolsa de aire para el pasajero delantero está diseñada para inflarse solo en ciertos accidentes moderados a graves y solo cuando una persona ocupa el asiento del pasajero delantero. Por lo tanto, Toyota recomienda que nadie ocupe el asiento del pasajero delantero hasta que se repare.

Además, sobre la base de diversas investigaciones independientes y el criterio del experto independiente de la NHTSA, la NHTSA concluyó que los infladores de bolsas de aire delanteras Takata sin desecante no representan un riesgo excesivo para la seguridad hasta que llegan a un cierto nivel de degradación del propulsor tras la exposición prolongada a la humedad del medio ambiente y a las variaciones de temperaturas altas. La NHTSA y Takata priorizan las expansiones de los llamados a revisión del inflador según cuándo es más probable que los infladores afectados representen un riesgo excesivo para la seguridad, para lo cual se consideran el tiempo, la temperatura y la humedad del medio ambiente, que dependen de la ubicación del vehículo.

P1: *¿Existe algún indicador de que mi vehículo tiene un inflador Takata afectado?*

R11: No existe ningún indicador. Consulte el resumen de fases y zonas del Llamado a revisión de Takata para conocer los detalles de los vehículos afectados.

P12: *Mi vehículo no se incluye en este Llamado a revisión. ¿Se incluirá en alguna fase en el futuro?*

R12: La NHTSA y Takata priorizan los llamados a revisión futuros según cuándo es probable que los infladores afectados representen un riesgo excesivo para la seguridad, para lo cual se consideran el tiempo, la temperatura y la humedad del medio ambiente. Por lo tanto, el plan se estructuró con cinco fases y tres zonas geográficas según el tiempo en funcionamiento y las condiciones climáticas.

P13: Mi vehículo no se incluye en este Llamado a revisión, pero podría incluirse en una fase futura. ¿Cuándo estará disponible la reparación para mi vehículo?

R13: La NHTSA y Takata están finalizando los planes para iniciar varios llamados a revisión para todos los vehículos afectados, los cuales se realizarán en cinco fases a partir de mayo de 2016 y continuarán hasta 2019. Lexus notificará a los propietarios registrados de los vehículos afectados a medida que se presente cada llamado a revisión de Takata adicional y que se anuncie cada fase entre mayo de 2016 y el año 2019.

P14: ¿Qué debo hacer para determinar si mi vehículo se incluirá en una fase en el futuro?

R14: Lexus le recomienda que verifique regularmente la aplicabilidad del llamado a revisión a través de los sitios www.lexus.com/recall o www.safercar.gov. Deberá ingresar su Número de Identificación del Vehículo (VIN) de 17 dígitos.

P15: Si existe la posibilidad de que mi vehículo se incluya en un Llamado a revisión en el futuro, ¿Lexus desconectará la bolsa de aire para el pasajero afectada o las otras bolsas de aire de mi vehículo hasta que la reparación esté disponible?

R15: No, Lexus no desconectará las bolsas de aire como parte de la medida de este llamado a revisión. Sobre la base de diversas investigaciones independientes y el criterio del experto independiente de la NHTSA, la NHTSA concluyó que los infladores de bolsas de aire delanteras Takata sin desecante no representan un riesgo excesivo para la seguridad hasta que llegan a un cierto nivel de degradación del propulsor tras la exposición prolongada a la humedad del medio ambiente y a las variaciones de temperaturas altas. La NHTSA y Takata priorizan estos llamados a revisión según cuándo es probable que los infladores afectados representen un riesgo excesivo para la seguridad, para lo cual se consideran el tiempo, la temperatura y la humedad del medio ambiente, que dependen del lugar donde funcione el vehículo.

P16: Si mi vehículo se incluirá en un Llamado a revisión en el futuro, ¿Lexus proporcionará un vehículo en préstamo hasta que la reparación esté disponible?

R16: En este momento, Lexus reserva las opciones de transporte alternativo para asistir específicamente a los clientes que poseen vehículos incluidos en el llamado a revisión actual. Con respecto a los vehículos equipados con infladores Takata que pueden incluirse en llamados a revisión en el futuro, la NHTSA y Takata concluyeron que los infladores de bolsas de aire delanteras Takata sin desecante no representan un riesgo excesivo para la seguridad hasta que llegan a un cierto nivel de degradación del propulsor. La NHTSA y Takata priorizan los llamados a revisión futuros según cuándo es probable que los infladores representen un riesgo excesivo para la seguridad, para lo cual se consideran el tiempo, la temperatura y la humedad del medio ambiente, que dependen de la ubicación del vehículo.

P17: ¿En algunos de los vehículos fabricados actualmente por Toyota, Lexus o Scion se están colocando infladores de bolsas de aire delanteras Takata elaborados con propulsores con PSAN y sin desecante?

R17: No. Toyota, Lexus y Scion ya no fabrican vehículos con propulsores con PSAN que no incluyan un desecante.

P18: ¿Toyota, Lexus o Scion venden algún vehículo nuevo que esté equipado con los infladores de bolsas de aire delanteras Takata fabricados con propulsores con PSAN y sin desecante?

R18: Sí, los modelos que actualmente pueden tener en existencias los concesionarios son los siguientes:

- Toyota 4Runner año 2016
- Lexus GX 460 años 2015 a 2017*

**Solo se aplica a los vehículos Lexus GX 460 año 2017 de producción temprana.*

Es importante destacar que los infladores de las bolsas de aire para el pasajero delantero con PSAN y sin desecante incluidos en estos vehículos nuevos no están sujetos a un llamado a revisión actual. Sobre la base de diversas investigaciones independientes y el criterio del experto independiente de la NHTSA, la NHTSA concluyó que los infladores de bolsas de aire delanteras Takata sin desecante no representan un riesgo excesivo para la seguridad hasta que llegan a un cierto nivel de degradación del propulsor tras la exposición prolongada a la humedad del medio ambiente y a las variaciones de temperaturas altas. La NHTSA y Takata priorizan estos llamados a revisión según cuándo es probable que los infladores afectados representen un riesgo excesivo para la seguridad, para lo cual se consideran el tiempo, la temperatura y la humedad del medio ambiente, que dependen del lugar donde funcione el vehículo. De acuerdo con el pedido actual de la NHTSA, el llamado a revisión de estos componentes se realizará antes del final de 2019.

P19: ¿Cómo se relaciona el anuncio de la NHTSA con las otras medidas que tomó Lexus con respecto a los infladores de bolsas de aire Takata?

R19: Los Llamados a revisión anteriores que actualmente están en curso continúan vigentes y se están realizando las medidas de reparación. Se recomienda firmemente a los clientes que soliciten el reemplazo de estos infladores apenas se les notifique que los repuestos están disponibles. El anuncio actual de la NHTSA y Takata, finalmente, incluirá el llamado a revisión de todos los infladores delanteros Takata que contengan propulsores con nitrato de amonio estabilizado (PSAN) sin desecante. Lexus anunciará los Llamados a revisión posteriores de acuerdo con los anuncios de la NHTSA.

P20: ¿Qué sucede si tengo preguntas o inquietudes adicionales?

R20: Si tiene preguntas o inquietudes adicionales, visite el sitio www.Lexus.com/recall o comuníquese con el Centro de Asistencia al Cliente Lexus al 1-800-255-3987 de lunes a viernes de 8:00 am a 9:00 pm, o los sábados de 9:00 am a 6:00 pm, hora del este.

Resumen de fases y zonas de la expansión sobre el inflador de bolsas de aire Takata de la NHTSA

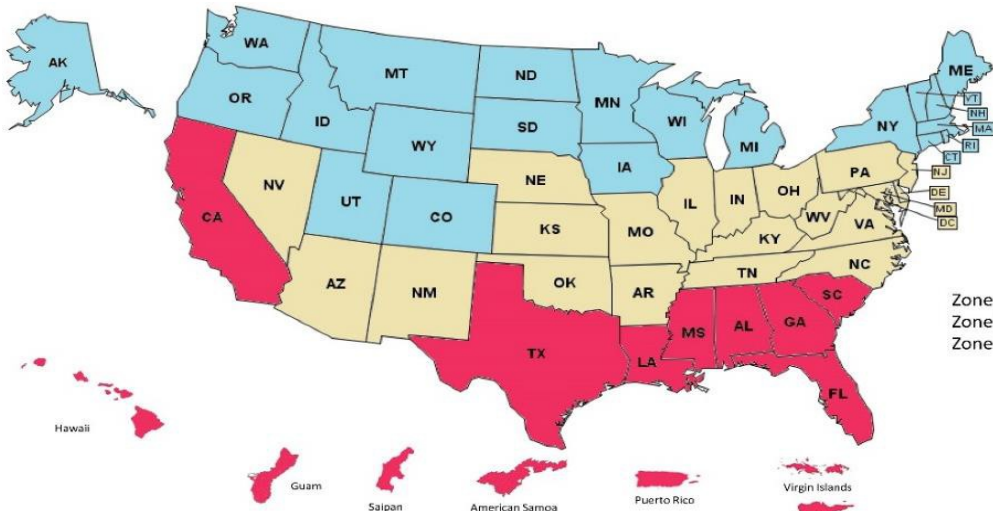


Estos Llamados a revisión se estructuraron con diversas fases en tres zonas geográficas. El tiempo, la temperatura y la humedad son factores que contribuyen significativamente a la degradación del propulsor de los infladores de bolsas de aire Takata y pueden generar un riesgo excesivo de ruptura del inflador, según la información dada por la NHTSA y otros investigadores independientes.

ZONA A: Incluye los estados con ciclos de temperatura y humedad altos. Se estima que la degradación significativa del propulsor puede ocurrir después de 6 a 9 años de funcionamiento del vehículo.

ZONA B: Incluye los estados con ciclos de temperatura y humedad moderados. Se estima que la degradación significativa del propulsor puede ocurrir después de 10 a 15 años de funcionamiento del vehículo.

ZONA C: Incluye los estados con ciclos de temperatura y humedad más bajos. Se estima que la degradación significativa del propulsor puede ocurrir después de 15 a 20 años de funcionamiento del vehículo.



Siga los pasos que se indican a continuación para saber si su vehículo puede estar incluido en un Llamado a revisión actual o futuro:

1. Identifique la zona geográfica donde vive o conduce principalmente el vehículo: zonas A, B o C.
2. Localice la tabla de la zona pertinente, y el modelo y año del vehículo.
3. Consulte la definición de la fase en la parte inferior de cada tabla para conocer la fase y la fecha del Llamado a revisión.

Nota: los modelos y años de los vehículos que se describen en este documento representan la información más adecuada que Toyota tiene disponible en la actualidad y están sujetos a cambios si Toyota, Takata o la NHTSA identifican información adicional.

Incluido en el Llamado a revisión actual: *período intermedio*

Marzo de 2017

Proyectado para una fase en el futuro: *aplicabilidad para el año del modelo completo*

Para período intermedio: el texto del cuadro indica la fecha prevista de inicio de la reparación.

Incluido en el Llamado a revisión actual: *reparación*

Proyectado para una fase en el futuro: *aplicabilidad para parte del año del modelo*

ZONA A – GLG (período intermedio de G2G)

Modelo	Año del vehículo													
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017		
IS250/350	[Green bar]													
IS250C/350C	[Green bar]													
IS-F	[Green bar]													
ES350	[Green bar]													
GX460	[Green bar]													
LFA	[Green bar]													
Fase	Fase 1						Fase 2		Fase 3		Fase 4			

ZONA B – GLH (período intermedio de G2H)

Modelo	Año del vehículo												
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	
IS250C/350C	[Green bar]												
IS-F	[Green bar]												
ES350	[Green bar]												
GX460	[Green bar]												
Fase	Fase 1			Fase 2		Fase 3		Fase 4					

ZONA C – HLA (período intermedio de H2A)

Modelo	Año del vehículo											
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
IS250/350	[Green bar]											
IS250C/350C	[Green bar]											
IS-F	[Green bar]											
ES350	[Green bar]											
GX460	[Green bar]											
Fase	Fase 2			Fase 3		Fase 4						

Solo algunos vehículos GX 460 año 2017 de producción temprana se fabricaron con una bolsa de aire que está incluida en este Llamado a revisión y se incluirá en una fase en el futuro. Para determinar si su vehículo GX 460 año 2017 está incluido, consulte a su concesionario.

Fecha estimada del anuncio de fase de Llamado a revisión

Fase 1:	mayo de 2016	Fase 1:	mayo de 2016
Fase 2:	enero de 2017	Fase 2:	enero de 2017